

# WIELKOPOLSKIE

**MIESIĘCZNIK POŚWIĘCONY SZTUCE I KULTURZE**

**ROK V**

**POZNAŃ LIPIEC-SIERPIEŃ 1935**

**NR. 7-8 (46-7)**

**Wydawca: ANDRZEJ PRĄDZYŃSKI**

**Redaktor: MARJAN TURWID**



STANISŁAW BRZĘCZKOWSKI

„LATO” (linoryt oryg.)

## AUTORZY ZESZYTU:

Stanisław Przybyszewski  
Juljan Szpuner  
Jan Piechocki  
Józef Kołodziejczyk  
Leonard Turkowski  
Józef Birkenmajer  
Stefan Wojcieszak  
Janina Derynżanka  
Aleksander Janta-Połczyński  
Zdzisław Grott  
Stefan Szajdak  
Florjan Jernas  
Wanda Brzeska  
Stefan Kadjasz  
Adam Dytkiewicz  
Leon Kaczmarek  
Tadeusz Pietrykowski  
Janusz Czarnowodzki  
Marjan Turwid  
Teodor Rosicki

# ŻAL DO POLSKI PRZED WYJAZDEM DO MONACHJUM W R. 1906

Pobyt Przybyszewskiego w Warszawie w latach 1901–1905 stał się faktem. Wobec wybuchu rewolucji należało wyjechać pośpiesznie. Oparcie stanowią w pierwszych chwilach Inowrocław, następnie Toruń. Położenie małżonków na najtwardszemu zawiaru słońca, dnia 11. 4. 05, było nie do pozazdroszczenia. Źródła dotychczas zostały za kordonek. Autorstwa świdła pustkami, dramat „Ślub” nie mógł znaleźć nakładcy. Zdaje się, że ten właśnie szczegół zaciężył najfatalniej na samopoczuciu pisarza. Z Krakowa nadchodził echa sukcesów teatralnych Wyspiańskiego, a on, Przybyszewski, nigdzieś błądził. Młodego Polaka, władca literackiego Krakowa, siedzi teraz w spruszczałym Toruniu i nie może sprzedać owocu swej pracy. Na domiar nieszczęścia żona Jadwiga, po kilkunastu latach z poezji, nie szczędzi mu słów krytyki. Szczególnie okres warszawski był dla niej ciężki z powodu alkoholizmu Przybyszewskiego. Bawiła we Lwowie, następnie w Monachjum, otrzymuje obecnie zaklęcia i przyrzeczenia poprawy ze strony męża.

Dla nastroju tych chwil jest list niniejszy, pochodzący z początków roku 1906, bardzo charakterystyczny. Maluje on wymownie rozgoryczenie poety, jego zranioną dumę i, w ogóle żal do Polski, do swoich, którzy go nie przyjęli, jak tego pragnął.

Stanisław Hellsztynski.

Warszawa.

## TEKST LISTU

Moje jedynie najukochańsze złoto, och, gdybym ja mógł wlać w Ciebie wiarę w moją nieskończoną miłość i ufnosć, bezwzględna ufnosć mnie.

Jakie to życie byłoby szczęśliwe i bogate, a tak ten nieustanny lęk, że mnie fałszywie zrozumiesz, ta obawa, że przy moich najszerszych, najgorętszych objawach miłości na niewiarę lub podejrzenie natopkam. Jak to niewiemy męczy. Czyż rzeczywistość nie możesz sobie wyobrazić, że ja byłem w Warszawie ciężko chory i delirant? Przecież to tyle razy z taką szaloną wściekłością wybuchowało, że za każdym razem życiu groziło i jakże! ja wtedy miałem być jak normalny człowiek? Licz się ze mną takim jakim mnie teraz znasz z całą moją miłością bez granic, z całym bezmiarom tkliwości i bezdennego przywiązania. Teraz rzeczywistość dzień mój ślepy, a noc moja głucha. Szczególnie noc są przykre — budząc się do życia organizm jest niespokojny, bardzo często się budzę i tęsknię za Tobą. Tylko jedna myśl stawia mnie na nogi: bądźiesz zdrow! Bądź spokojny i cierpliwy.

Czuję że siły powoli wracają i to mi dodaje otuchy i odwagi.

Śmiało już i pewnie patrzę przed siebie.

Tak, bo i pewnoś siebie wraca, mimo, że jak się przekonuję w Polsce mnie bojkotować poczynają. Wyspiański, Wyspiański i Wyspiański bez końca w teatrze, zemną się całkiem nie liczą.

On stworzył teatr, on stoi sam jeden a oprócz niego nic niema. W Wiedniu było grane w „Intimes Theater” 23 grudnia „Złote Runo” — zaczął z niechętnych krytyk widać, że miało powodzenie. Ciekawe tylko, że z całej dużej kolonii polskiej, żaden Landsmann nie przyszedł. — Bez dopisku otrzymałem z redakcji „Die Zeit” recenzję z podkreślonym ostatnim ustępem. Irytuje to trochę, jeżeli pomyśleć co by to za rajwach się zrobił, gdyby w Wiedniu jakiś dramat polski choćby najędźniejszy był grany.

Pamiętam, że gdy bardzo lichy fortepianista Radwan dawał koncert w Paryżu to cała Polonia się zleciała i swoim frenetycznym oklaskiem zmusiała poprostu prasę francuską do skonstatowania niebywałego powodzenia.

Z Warszawy zamiast odpowiedzi od Lorentowicza otrzymałem jakieś „Gazety Nowej” jałowe pismo. jak Kurjer Codzienny. Nic w niem.

Moje ty najśladzkie — tylko tem wszystkim się nie trzebba stanąć na wyzynie Beethovenowskiej i powiedzieć na to wszystko: „Die Stellung in der Weltliteratur werden Sie mir doch nicht rauben”.

Co za cudowne powiedzenie, mówię i powtarzam to samo z tem samym głębiokiem przeświadczeniem, że mam prawo to samo sobie i Tobie mówić, Tobie jedynie, bo poza Tobą nikt dla mnie nie istnieje.

Mam ja tu, mam godziny strasznych zwątpień, łamania się z sobą, stawiania sobie pytań bez liku, czym rzeczywistość wart powiedzenia B. a im się czuję silniejszy, tem cięższa handra mnie trapi — ale gdy sobie czytam „Odw. Baśń”, która ustawicznie leży na biurku i wciąż do niej zaglądam, muszę tobie stanowczo odpowiedzieć: mam!

A czytając kilkakrotnie „Śluby” doszedłem do tego przekonania, że wprowadzam obłąkaniem Poli nowy motyw dramatyczny, rozpoczynam na nowo sprawę już załatwioną, zamiast echami tylko pozwolić się wybrzmieć napiętej melodii.

Analogiczny błąd popełniłem w Matce.

I dlatego koniec czwartego aktu babrze mi całość. Wprowadziłem na

koniec nowy motyw palenie się fabryk, zamiast zakończyć poprostu słowami przyjaciela po całej awanturze z Borowskim: Chodźmy na nowy trud — na to powinien się tylko Konrad obejrzeć, rzucić okiem wstecz na całą rozegraną już tragedię i iść. Cały fatalny błąd było wogóle przypisanie przez trzy akty ostatnie nowego motywu, a którym się dramat jak najfatalniej kończy.

I w tym wypadku, a więc co do „Ślubów” dramat cały już rozegrany, bo to dramat Zyg. i Klary, a Pola i Krzyżki są obramowaniem jego, błąd, że na koniec dramatu wysuwam nagle na główny plan Polę i rozpoczynam niejako jej dramatem.

Zmienilem więc koniec i posłałem Ci go — co na niego powiesz. Pola tu pozostaje jako echo. Jestem sam bardzo zadowolony, że tam kwestię rozwiązał i z gorącą niecierpliwością oczekuję Twego zdania. W każdym razie, widział, że siła moja twórcza nie próżnuje — niestety Fontane napisał mi list, przypominając mi wcale niedwuznacznie słowo honoru co do tłumaczenia Androgyny, dziś się zabiorę, będzie to zresztą znakomite przygotowanie do mojej własnej pracy twórczej. A wręę się do pracy. Nie będę forsował, przechołowywał jak w dwóch pierwszych miesiącach, ale już na serjo rozpocznę.

Bardzo, bardzo spragniony jestem pracy.

A tem więcej, że im więcej się przekonuję, że za późno. Już palce za sztywne o karjerze koncertanta nie mogę marzyć, tylko rękę całkiem bym sobie popsuł.

Tego się przy czterdziestce nie zdobywa.

Tyle umiem by grać dla Ciebie, by całemi godzinami grać dla Ciebie, Ciebie jedyną moją i rozetrwać Ci jeżeli dalej pracuję, tylko dlatego, by wszystkim ci grać, co zapragniesz. Ja tylko dla Ciebie żyję, wszystko dla Ciebie — dla ludzi nie robię i nie zrobię ani na maleńką kresczkę ustępstwa. A nowe perspektywy, które Ty kochasz. Wszystko Ty, Ty, Ty cudu mój jedynie.

Hyacenty Twoje pielęgnuję bezustannie, ale rosną niemiarko. Postawiłem je bliżej pieca, daję im co parę dni wody — żyją, zapuszczają coraz głębsze korzenie, ale w górę się nie rozwijają. Pewność że rychło wystawiła je na światło.

Androgynę sam będę tłumaczył — nie chcę nikogo. Nie lękam się możliwej sposobności do picia, bo



to bezpowrotnie minęło, ale mi nie-  
dobrze z ludźmi, ja ich nie rozumiem  
ani nie odczuwam, ani oni mnie tak-  
że. Mnie tylko z Tobą dobrze, och jak  
mi Cię brak, Jun tu.

Lękam się nawet pisać, jak mi się  
brak by Cię nie smucić. A przetrwać  
ten czas muszę być zdrow, zdrow  
i tak pełen siły. Tak mi się coś  
majaczy, jakaś słodka nadzieja, nie-  
skończenie słodka, że za miesiąc  
przyjadę do Monachium, a potem na

wiosnę pojedziemy wspólnie do Pa-  
ryża. Nie pieszczę zbyt tej na-  
dziei bo się lękam rozczarowania,  
ale serce mi drży na tę myśl. Z Tobą  
widzieć ten Paryż, gdzie zaledwie  
parę ulic znam.

Budzi się we mnie pragnienie  
życia, młodości, wiary w me siły i to  
wszystko razem z Tobą, jedyna.

Straszną rzecz jak teraz trzeba  
być rozsądnym i ostrożnym. Zemną  
muszę się teraz obchodzić, jak z włą-  
dą

rośliną, która w wspaniały kwiat roz-  
kwitnąć może, tylko cierpliwości.  
Stoją mi na myśli hyacenty, na  
które właśnie patrzę.

Junuchna najśłodsza, list ten piszę  
blisko dwie godziny — do widzenia  
najśłodsza ukochane dziecko moje,  
dziecko najkosztowniejsze duszy mej  
i serca mego.

T wój S t a c h.

P. S. Napisz mi natychmiast Twoje  
zdanie co do tej ostatniej sceny i zwróć  
mi ją.

JULIAN SZPUNAR:

## ZMIERZCH SZYMBORZA

Niemówność rozwiązania mnóstwa  
zagadek otaczających nas dookoła,  
oraz wylumaczenia i zrozumienia  
wszystkiego, co pragnęłoby się po-  
znać w przyczynach i skutkach, nie  
jest znowu tak wielkim dramatem,  
jakby się to napozór wydawało. Te  
zagadki i tajemnice stanowią ogrom-  
ny urok życia, a opór,  
jaki one stawiają my-  
śli badawczej czło-  
wieka powoduje nie-  
ustanny pęd ku po-  
stępowi. Jedną z ta-  
kich zagadek, która  
dręczą i niepokoi, jest  
pojawianie się wiel-  
kich ludzi tam, gdzie-  
byśmy się ich naj-  
mniej spodziewali,  
gdzie warunki potemu  
są najmniej sprzyja-  
jące. Dlatego inte-  
resuje nas nie tylko  
ich złożona osobo-  
wość, ich najisto-  
tniejsze ja, ale co cie-  
kawo w danym wy-  
padku, i środowisko  
rodzinne, atmosfera  
domowa, jednym sło-  
wem, miejsce uro-  
dzenia. Ono ma w  
sobie coś osobliwego,  
co ciągnie nieprze-  
parcie, wabi do siebie i nęci. Wszak  
te, a nie inne warunki musiały wpły-  
nąć nie tylko na talent, ale i na kie-  
runek oraz rodzaj twórczości. Przy-  
byszewski i Kasprzowicz mogli się  
urodzić jedynie tylko na Kujawach,  
jak Tetmajer, czy Orkan na Podhalu,  
Zegadłowicz w Beskidach, Mickie-  
wicz na Wileńszczyźnie.

W tym splocie nierozwikłanych  
zagadek tkwi jeszcze jedna tajemni-  
ca. Oto w dwu sąsiadujących ze  
sobą wioskach, w tym samym niemal  
czasie urodzili się dwaj niepospolici  
pisarze, różniący się między sobą  
zasadniczo, z których jeden, Kaspr-  
zowicz, sięga wyżyn genjusza, a drugi,

Przybyszewski, musi być uznany za  
talent nadzwyczajny.

Nie siląc się bynajmniej na próby  
rozwiązania którejkolwiek z tych za-  
gadek, pragnąłbym jedynie zwrócić  
uwagę na fakt niewątpliwy, że miej-  
sce urodzenia wielkiego człowieka  
znaczy więcej, niżli jakakolwiek inna



Stanisław Brzeczowski

„Chaty” (linoryt oryg.)

miejscowość, związana z jego później-  
szym życiem, działalnością lub śmier-  
cią. Nie we Wrocławiu, Lwowie czy  
Poroninie należy szukać drogi do roz-  
umienia wielkiego poety, lecz raczej  
tu, w Symborzu. Odczuwamy to  
podświadomie, że Nowogródek, Krze-  
mieniec, Zutów, Łojewo, czy Szym-  
borze więcej nam powiedzą, niż  
Wilno, Warszawa, Berlin, Zakopane,  
aczkolwiek zdawałoby się, że w tych  
właśnie miastach przejawili się duch  
twórcy tych niepospolitych Pola-  
ków. W fakcie, że miejsce urodzenia  
wielkiego człowieka stanowi cel węd-  
rowek samotnych i zbiorowych, tkwi  
jakaś nieodgadniona a nęcąca za-

gadka. Idziemy tam, bo musimy, bo  
się nam zdaje, że nadychawszy się  
tej atmosfery, sami urośniemy co-  
kolwiek a przynajmniej pojmimy  
lepiej drogi twórcze danej wielkości.  
Rzecz oczywista, że w tych wędrow-  
kach i pospolity snobizm gra rolę  
nieposłednią, ale to nie podważa  
wcale istoty zagadnienia.

Symborze zwiedziłem niejedną  
raz i w różnych okresach czasu,  
a chociaż niema już tego domku,  
gdzie się urodził Kasprzowicz, ani

„krego go sadu wiś-  
niowego”, który tak  
pięknie poeta opie-  
wał, chociaż wiele się  
tutaj zmieniło i wieś  
ta mało podobna do  
tej z lat siedem-  
dziesiątych ubiegłego  
wieku, to przecież  
duch nieśmiertelnego  
twórcy „Hymnów” u-  
nosi się jeszcze nad  
polami, łąkami, za-  
gląda do tej i owej  
chałupy, błąka się po  
łąkach, łęgach i nie-  
równych, pagórkowa-  
tych drożynach a każ-  
da krówka przypomi-  
na nam chłopca, który  
pasąc bydło, rozko-  
szował się Homerem,  
Wergiliem, Horacym.  
Jeszcze się tu nie  
wszystko zatarło, je-  
szcze to i owo pozos-  
tało takim, jakim  
było za lat młodzieńczych Janka, ale  
powoli wieś zatracca swój dawny,  
może mniej cywilizowany, lecz jakże  
długo nam wygląda „wsi spokojnej,  
wsi wesolej” — a niebawem proces  
ten spotęguje się nader tragicznie.

Symborze, włączone od r. 1934  
do Inowrocławia, pójdzie inną linją  
rozwojową, zatraci sobie właściwy  
koloryt, stanie się bezbarwną dziel-  
nicą wielkiej stolicy Kujaw zachod-  
nych. Już dziś rozpoczęto bruko-  
wanie szosy z miasta do Symborza,  
już znikły mile w swej naiwności  
tablice, z których jedna miała napis  
Symborz, a druga Symborze. —  
Wkrótce pojawi się tu bruk miejski,

wygodny, oświetlenie elektryczne zgasi brutalnie urok nocy szymborzskich a hałaśliwy tramwaj zakłóci spokój tego cichego zakątka, przywołając mnóstwo snobów, dla których przechadzka byłaby zbyt męcząca i nieciekawa.

Miejsce rodzinne Kasprowicza zapada się w zmierzchu, zamiera. Nieuchronny a jakże bolesny porządek rzeczy!

Obszedłem smętną całą wieś, zatrzymałem się dłużej nad stawkiem i ruszyłem ku miastu drogą, którą tysiące razy przemierzył gimnazjalista Janek latem i zimą, wśród zachmurzy i deszczu, podczas mrozów i śniegów. Wtem usłyszałem od małego stawku powyżej dźwięki harmonii ręcznej. Podszedłszy bliżej, ujrzałem może 12-letniego pastuska. Artysta. Grał bardzo pięknie, ale zgadnijcie, co? Czy może pieśni

ludowe, czy smętne a zawadjackie kujawiaki? Nie! Chłopiec grał namiętnie „Barbarę” a inni pastuszkowie podgryźli w takt dzikiego rytmu tej „przebojowej” melodii.

Szymborze, kolebka Kasprowicza, ginie. Może tryb życia wieśniaków zmieni się na lepsze, może ułatwi się naukę ich dzieciom, może uczniowie nie będą chodzili pieszo do odległych zakładów naukowych, jak ich wielki poprzednik, ale kto wie, czy te właśnie trudności, te opory i przeszkody w zdobywaniu wiedzy, nie są koniecznością i warunkiem rozwoju geniusza.

Zrobiło mi się ogromnie przykro, że ginie bezpowrotnie romantyczny czar tej przemijającej wsi kujawskiej, że traci urok i patynę epoki, że pochłonie ją rosnące szybko miasto, że maluczko a Szymborze Kasprowiczeowego nigdy już nie ujrzymy.

tracić się w falach żywołu i w rytmie „wielkich słów”. To też nawet w chwili, gdy pragnie dać wizję opętanej mocy sztuki, czyni to w obrazie, w którym subtelny humor odrzuca niewczy podjęcie o jakąś koturnową grandelokucję. W wierszu *Do zecera*, mającym charakter wstępu, czytamy:

— Lecz kto wie, może rymy zapadną  
Ci w duszę,  
I długo, niespokojnie, kołając po głowie,  
Zdawna nienaciskane klawisze poruszają...  
Spłąc Twoją fantazję obudzą me słowa.  
Ruszysz się o północy. Będziesz cicho  
nuć,  
Dziwną jakąś melodię do odbitych słów,  
Przeciągniesz się lubieżnie, i koldrę  
odrużysz,  
I przez okno otwarte wazdą Cię now.  
I na parapet okna wejdiesz, uroczyty,  
Krokiem pewnym się wdrążasz na spiczasty dach,  
I jak ongiś po morzu chodził sobie  
Chrystus,  
Polazisz, nierealny, po zastępych  
mgłach.

JAN PIECHOCKI:

## UJARZMIONY ŻYWIŁ\*)

Cienki, dużego formatu tomik. Bładolijowa okładka i kremowy papier. Dyskretny wdzięk solidnej, stonowanej wytrzymałości. Mistrz *Jan Kuglin* czuwał nad graficzną materializacją poetyckich widzi i pod jego doświadczeniem okiem skrojono suknienkę dla pierwotnego dziecka *Szymona Pigwy*. Cóż miesiąc się pod piękną powłoką książki?

Obowiązek dyskrekcji nie pozwala mi zdradzić prawdziwego nazwiska autora „*Wolania nowiu*”. Szymon Pigwa — to pseudonim, którym niby czarnymi okularami maskuje się syn znanego poznafskiego ziemianina i działacza. W życiu cywilnym jest adwokatem. Nie chce widocznie, aby o nim mówiono, że jest „pierwszym poetą między prawnikami” i odwrotnie. Chętnie wciągnąłbym „Pigwę” w zasadzkę wywiadu. Interesowałabym się szczególnie kwestią bytowania w atmosferze o dwóch różnych ciśnieniach, możności godzenia w sobie dwóch postaw wobec rzeczywistości: logiczno-trzeźwej prawnika i uczuciowo-nastrojowej artysty. Pomijając tymczasem osobę poety ograniczę się do jego *projekcji duchowej*, mieszczącej się na kremowych stronicach tomiku w bładolijowej oprawie. Projekcja ta zawiera się w 23 poematach i kilku tłumaczeniach z angielskiego.

Przeważają u Pigwy wykroty szarej, zwykłej, prawie banalnej *codzienności*. Niektóre poemaciki przypominają neorealizm w malarstwie (tzw. *neue Sachlichkeit*) lub pewne chwytły fotografii współczesne. Wiersze *Śnieg*, *Woda*, *Na usi*, *Aplikacja sądowa* lub *Wilga* w P. K. U. wywołują asocjacje modych od kilku lat reprodukcji fotograficznych o rafinowanie prostych motywach, n. p. kilku kropel na szkle, śladów stóp w piasku, fragmentu błota, jakiegos liścia. Tak tu jak tam przemawiają niedostrzegane zazwyczaj kształty rzeczy pospolitych i banalnych, obok których przechodzi się obojętnie, aż bystre oko ostro nastawionej soczewki nie ukáže ich artystycznej magii.

Nie znaczy to, aby Pigwa nie odczuwał bolesnie tragizmu bytowania wśród szarych ludzi, w opłotkach prowincjonalnej banalności. Motyw *nudy* jawi się u niego w coraz nowych wariantach. Melancholiję spowitego w ponure opary światła znieczula Pigwa sardonicznym *uśmieszkiem wrodzonego ironisty*, a od intoksykacji nostalgia ratuje go pasją deformowania ludzi i rzeczy w wkleślem zwierciadle groteski (por. *Burza morską*, *Ballada o drzewie genealogicznem*, *Zyciorys*.)

*Wolanie nowiu* przepaja fluid natchnieniem, ożywia strumień gorącej krwi poetyckiej, chociaż poeta, opajany intelektem, nie lubi za-

Notujemy to, tłumienie poetyckiego krzyku, to stonowanie gestu, zaprawianie wierszy aromatem humoru i dyskretniej ironii jako szczegół charakterystyczny dla Pigwy. Ale nitylko dla niego. Podobne symptomy łatwo odszukamy u Sztudyngera i Swinarskiego, naturalnie z różnicami, uwarunkowaniami indywidualnością talentów. Poezja w Wielkopolsce, jak zresztą w całym kraju, wyżywa się cech górnolotnego cierpiętnictwa, pozostawa, koturnowości, weltschmerz. Może w ten sposób wiersze tracą na „wzniosłość” oświadczenia, lecz bliższe są odczuwaniu normalnego czytelnika i podatniejsze do stania się artykułem pierwszej potrzeby.

*Współczesność* Pigwy nie jest zresztą uwarunkowana żadnym lamiaciami słownictwa, rytmiki i stylu. Nawet w stosowaniu metafor znac umiarkowanie i powściągliwość. Z prostego materiału mowy, niemal codziennej, buduje Pigwa zwarte wiersze o sugestywnej sile wizji i lekkiej, przejrzystej konstrukcji. Czy w tem trzymaniu się zdala od tzw. awangardyzmu nie jest właśnie krok naprzód? Również i tu można — by mówić o zjawisku symptomatycznym i łatwo zacytować podobne przykłady.

Jeśli chodzi o przekłady z angielskiego, ograniczę się do stwierdzenia, że w wyborze przekładanego materiału przejawiają się również scharakteryzowane wyżej elementy psychiki Pigwy. „Dowodziłoby to samokrytycyzmu i znajomości nastawienia swego talentu, cech, które niewątpliwie ułatwiają Pigwie w przyszłości jeszcze niejedno twórcze osiągnięcie.

\*) Szymon Pigwa: *Wolanie nowiu* — Poznań 1935.



# SMOK Z ORNAMENTU

(GROTESKA)

Zaczęło się banalnie, jak każdy dramat. U państwa dentystostwa Poczekajów odbywało się przyjęcie. Wśród nieobecnych brakowało pana Jakuba Loczka, znanego malarza — trudniej powiedzieć — artysty. Albowiem (albo nie wiem) Loczek piałostwał godność kierownika artystycznego fabryki fajansów. Ubiierał cierniowe (bo martwe) fajanse w szaty ornamentów. Pomimo ciągłego przebywania wśród filiżanek, talerzy itp. martwej natury Loczek nie zamienił wyższych aspiracji w aspirację, ani smaku sztuki na rzecz apetytu na sztukę mięsa.

Nieprawdopodobne — a jednak nie ballada.

Na owem przyjęciu u Poczekajów zachowywał się Loczek jak każdy malarz — pił. W stanie lekkiego podchmienia wpadł w ciężkie zdumienie. Na chińskim wazonie zauważył bardzo oryginalny fragment ornamentacyjny. Kombinacja smoków i nagich kobiet. Bardzo mu to się podobało.

— Muszę to sobie zapamiętać — pomyślał sobie, wypił sobie i stracił pamięć.

Nazajutrz czuł się jak potłuczony fajans. Miał talć kociokwik, że zleciały się koty z całej dzielnicy.

Loczek trzymał się za głowę i usiłował myśleć. Zbierał myśli, jak rozrzucone części garderoby. Trzeba było kilku filiżanek (znowu ten fajans!) czarnej kawy, aby się doprowadzić do normalnego myślenia (jedynie niekarałnej czynności). A gdy Loczek poczuł sobie nieco przypominać przebieg poprzedniego wieczoru, zakończył te przypomnienia na fragmencie dekoracyjnym wazonu. Smoki i kobiety. Dobrze. Ale jak?

Loczek porwał za ołówek i papier. Rysował. Rysował.

Narysował kilkadziesiąt ornamentów. Ale to nie to.

A znowu to — to nie tamto.

Nie jadł obiadu, nie poszedł do fabryki, nie jadł kolacji, nie poszedł spać — rysował. Może wymyślił setki nowych, piękniejszych fragmentów dekoracyjnych. Lecz żaden z nich go nie zadowolił. Tamten ornament utkwił mu w mózgu jak



Stanisław Brzeczowski

„Drzewa” (linoryt oryg.)

gwóźdź. Próbowal zająć się czemś innym, lecz nie mógł. Uparty ornament napierał go jakąś niesamowicie namiętną ciekawością. Zeby go jeszcze raz zobaczyć i narysować — dziwne pragnienie artysty umilkłoby jak szczekający pies, który nareszcie dorwał się do spodni. Ale...

Ale, na nieszczęście, Loczek przypomniał sobie, że na przyjęciu u Poczekajów spił się, jak czterech marynarzy, więc nie może tak bezpośrednio po przyjęciu składać wizyty. Niech ochłona z wrażeń.

A tymczasem fragment smokowo-kobiece męczył go i dręczył, gorzej od czkawki, gorzej od teściowej, gorzej od urzędu skarbowego, ba, gorzej od przyjaciela.

W głowie Loczka, która na przekór nazwisku była łysa, zrodziła się szaleńcza myśl. (Tu akcja dochodzi do wyżyn napięcia — proszę wygodnie

usiąść). Loczek ni mniej, ni więcej — postanowił się włamać do willi państwa dentystostwa Poczekajów. Włamać się, zobaczyć raz jeszcze chiński wazon (tak na trzeźwo), zapamiętać sobie ornament i mieć raz na zawsze spokój.

Zrobił to. Przelazł przez parkan. Po rynn timer wszedł na balkon pierwszego piętra. Otworzył drzwi. Zapalił kieszonkową latarkę elektryczną. Dopadł do wazy. Wtem...

Wtem błysnęło światło. Ręce do góry!

Za usiłowaną kradzież z włamaniem został Loczek skazany na 6 miesięcy więzienia.

Przez pierwszy miesiąc ściany celi pokryły się nieskończoną ilością najrozmaitszych wariantów ornamentu smokokobiecego.

Przez następne dwa miesiące Loczek stracił nadzieję. Uspokoili się. Zrezygnował. Z determinacją machnął ręką na ornamenty. Nawet ów ornament, właśnie ten z wazonu u Poczekajów, stał się mu obojętny.

Przyszła chwila wypuszczenia Loczka na wolność. Został wezwany do kancelarii naczelnika więzienia. Wręczono mu papiery.

Już miał odchodzić, kiedy wzrok jego padł na stojący na biurku wazon

z kwiatami. Ten sam fragment. Jest nareszcie. W nieopanowanym uniesieniu Loczek chwycił wazon i rozbił go na drobne kawałki. Na bardzo drobne kawałki.

Leonard Turkowski:

(Z cyklu „Poznań”)

## BESTJA NA SZCZYCIE OPERY

Ta na operze bestja

wykuta z kamienia  
coś mówi nam —

nie jest niemym głazem:  
dawniej była koniem do ciężkiej  
roboty niemczenia,  
dziś jest prawdziwym  
lekkim i lotnym pegazem.

# PIEŚŃ O PŁOWCACH I SZARYM ŻOŁNIERZU

Na ugorach, na stężalej ziemi,  
pośród wrzosów szron biały polska.  
Babie lato nitkami srebrnemi  
przyrodziło posępne ścierniska.

Słońce wstało — i bładem barwy  
oświeciło bezłesne rozogi.  
Na równinie, jak snów ciężkich larwy,  
mgły się snują i dymy pożogi.

Leci, wiatrem miotany szyderczo,  
liść — zwarzony nocnemi przymrozki.  
W pustych sadach nagie drzewa sterczą,  
nagie stoi zgorzelisko wioski.

Przed miesiącem z pól zwiezione plony  
teraz marnie gorzeją po gumnach.  
Czarną chmurą nadleciały wrony,  
szarpiąc trupy, niegrzebane w trumnach.

Nadleciały — i złowrogo kraczą,  
wilk i wicher wyją ponad klaszyszcze.  
Garstka zbiegów rozmyśla z rozpaczą:  
czy straconą dziedzinę odzyszcze.

A do wotru tym pieśniom martwoty,  
gwar nieznanu huczy, w uszach klaszyszcze.  
Widac białe w oddali namioty,  
z czarnym krzyżem białe widać płaszczce.

To dziś Krzyżak, co w polskie wpadł łany,  
spalił gumna i chaty płowieckie.  
Jako pajak, krzyżakiem przezwany,  
wkrag rozpotał swe sieci zdradzieckie.

Jęk się szerzy po polskiej ziemi,  
wszędę echem stokrotnem odbijany,  
że rycerze Krzyża — zakonnicy —  
lżą kościoły — mordują chrześcijan!

Kraj, co miodem płynął, krwią dziś splywa,  
w łzach i w dymie nie widać już słońca...  
Doloż nasza, dolo nieszczęśliwa!  
Kiedyż, kiedy się zjawi obrońca?

Przebóg! Coż tam zabyłośń śród mgławic,  
w sienie dali, na lasów krawędzi?  
Jako w chmurach rój gromkich błyskawic,  
tak w kurzawie huf rycerzy pędził

Lecą... Zdala zbroic szumią chrzęsty,  
ziemia glucho stukiem kopyt tętni.  
Lecą — żądzą ogarnięci zemsty —  
żądzą walki śmiertelnej namiętni.

Król Włodzisław hufce te prowadził —  
zwany Łoktek — iż mały był wzrostem.  
Strzymał wojsko — szeregi wyłaził —  
i przemówił takiem słowem prostem:

„Spójrzcie, chłopcy! Tam rozbił obozy  
wróg, co naszą ziemię napadł zdradnie.  
Mamyż czekać śród lęków i grozy,  
aż on na nas zdradziecko napadnie?

O nie dozwól mi Pan Bóg, bych miał — ci  
patrzeć w strachu i gnusnym beczynie,  
jak wróg żony i córki nam gwałci,  
jak rabuje nam domy, świątynie!

My — o własną chudobę stoimy;  
tam — o cudze walczy knecht-najemca.  
Krwia i łzami woła kraj rodzimy,  
byśmy precz wygnali cudzoziemca!

Lud nasz ułne wyciąga k nam dłonie:  
jeśli nam nie zaufa — to komuż?  
Spieszmy walczyć ku jego obronie!  
tak nam, Panie nasz Kryste dopomóż\*!

Mieczem skinął — i stopę wparł w strzemię.  
Koń — co żar miał w żrenicy i chrapach —  
niecierpliwie kopytem bił ziemię,  
jakby blisko krwi świeżej czuł zapach.

„Naprzód\*! — Okrzyk rycerzy podchwycą —  
błysły włócznie — miecz z pochwę wydobyt...  
Buchnął w niebo śpiew: „Bogurodzico!  
Po żywocie daj nam rajski pobyt\*!

Spiał rumaka — i w bój ruszył śmiało  
król sędziwy, co nie znał bojaźni.  
Za nim — groźną, lecz sioną nawałą —  
w bój pomknęli rycerze żelazni.

Wróg nie zmieszkiał hardo stawić czoła,  
taką nagłą rzeczy widząc postać.  
Łańcuchami szyki wzwiódł dokoła,  
by tem łatwiej w miejscu mógł się ostać.

Już się zwarli w natarciu gorącym —  
krzyk się podniósł — zgłęk — piekielny zamęt...  
Wrzawa bitwy piorunów tysiącem  
uderzała o niebios firmament.

Bitwa była to wielka i sławna!  
Próżno odsiecz krzyżactwu nadciąga:  
wzięt w niewolę groskotur Piotr z Pławna  
i kontury Gdańska i Elbląga!

Pół dnia walkę toczono zajadłą,  
zmiatowania wzajem nie dający.  
Jak wieść niesie, w onej bitwie padło  
samyh Niemców czterdzieści tysięcy...

A gdy słońce wzbilo się ku górze,  
król Włodzisław panem placu ostał.  
Obóz wrogów — a w nim skarby duże —  
jako zdobycz w ręce swoje dostał.

Ale król ten nie myślał o zysku  
ani chciał się skarbem rozkoszować:  
pieszo poszedł po pobojowisku  
zbierać rannych i zmarłych pochować.

Obok zwłok chorążego Krystyna —  
niewiadomo: żywy czy umarły —  
leżał Szary Wojownik-chudziń,  
a trzy włócznie bok jemu rozdarły.

Żył był jeszcze: — bo gdy król przechodził, otwarte oczy... i choć mu jeliła krwią broczyły, wzrok swój rozpogodził. Wieg przystanął król Łoktek i pyta:

„Ty się śmiesz, Florjanie? Nie przyko-ć? Bok twój trzema włóczniami rozdarty\*!... — „Królul... Polska, rozdarta po trzykoć, dzięki tobie się zrosła — raz czwarti\*!...

„Prawda, prawda, mój Szary Wojaku\*! król mu odrzekł, w bojach spracowany; złych najeźdźców sterliśmy do znakul... Ale... ciebie wszak bolą te rany\*?...

„Królul! Nigdy nie wnosił protestu, gdy mój ojczyźnie... krwią składał ofiary... Przecież z tobą — już w bitwach dwudziestu męźniem stawał — ja — Żołnierz twój Szary!

Rany żadne nie zwykły mnie boleć... Gorszą znacznie w sercu chowam bliźnę... Królul... memu sąsiadowi poleć, by mym dzieciom... wrócił ojcowiznę\*!...

Król się oparł na długim koncerzu i podumał — i rzekł w odpowiedzi: „Prawda, prawda, mój Szary Żołnierzu! I mnie gorzej bolą — źli sąsiedzi\*!...

Pieczę nad nim lekarzom powierza: „Dajcie jemu ratunek copędzej! Szary Żołnierz za Króla-Żołnierza nie powinien ran cierpieć — i nędzy\*!

Wiec był zwołan jeszcze przed dnia kresem; słowem króla przysięgnięto hucnie: „Szary Żołnierz mianowan komesem, a za godło mieć będzie — Trzy Włócznie\*!

STEFAN WOJCIESZAK:

## LEGENDA O GOŁUCHOWSKIEJ CZAPCE KSIĄŻĘCEJ

Jednym z bardzo licznie odwiedzanych punktów turystycznych Wielkopolski jest Gołuchów, nieduża, ale malownicza wieś leżąca o 12 km na południowy-wschód od miasta Pleszewa a 14 km na północny-zachód od starożytnego miasta Kalisza.

Magnesem, który przyciąga do Gołuchowa rok rocznie turystów i szeregi wycieczek z bliższych i dalszych okolic naszego kraju, a nawet i z zagranicy, jest śliczny zamek renesansowy XX. Czartoryskich, który z całą swą drogową zawartością skarbów kultury i sztuki tworzy tu od szeregu lat prawdziwą oazę artystyczną — jedno z najbogatszych muzeów prywatnych nie tylko w Polsce ale i w Europie. Szerzemu ogółowi zupełnie nie jest znana ciekawa legenda, której bohaterką jest mitra książęca zawieszona na sznurku u stropu miejscowego kościoła przed ołtarzem św. Anny.

Lud gołuchowski opowiada, że parę wieków temu w ich wiosce przebywał dumny niedowiarek, książę Sapieha, który, chcąc okazać swą potęgę przez zbezczeszczenie domu Bożego, wjechał pewnego razu na koniu do tamtejszego kościoła w chwili odprawiania Mszy św. Książę nie zdjął czapki z głowy a człowieka, który odważnie zwrócił mu uwagę na jego gorszące zachowanie, ciał mieczem i trupem położył w świątyni. A w czasie podniesienia stał się niezwykle wypadek, — mówi dalej legenda — wprost cud: czapka sama uniosła się z głowy księcia i zawisała nad nim w powietrzu. Książę podobno nawrócił się a jego mitra do dziś dnia na pamięć wisi w kościele gołuchowskim. —

Legenda powyższa jest tworem czysto fantastycznym i zupełnie nie opiera się na jakimkolwiek prawdziwym fakcie historycznym.



Stanisław Brzeczowski

Drzeworyt oryg.

Żaden książę Sapieha nigdy z Gołuchowem nie miał nic wspólnego, a „czapka gołuchowska“ — jak ją powszechnie się nazywa — to tylko zwykła pamiątka po Rafale Leszczyńskim, wojewodzie bełsko-kujawskim, który był niegdyś dziedzicem Gołuchowa.

Wspominany Leszczyński, wybitny polityk XVI wieku oddał w roku 1581

kościół gołuchowski Braciom Czeskim, których był zwolennikiem i troskliwym opiekunem. Jednak pod koniec życia powrócił na łono Kościoła katolickiego — i pojeździł z Bogiem umarł w roku 1586.

Syn jego Wacław Leszczyński, późniejszy kanclerz w. koronny, przywrócił katolikom kościół w Gołuchowie, i w nim na pamiątkę — a prawdopodobnie w dowód ekspiacji — polecił zamieścić mitrę swego nawróconego ojca Rafała. —

Taka jest więc prawda i taka legenda o gołuchowskiej czapce książęcej.

Janina Derynżanka:

## WIERZBY

Na zwykłej polnej drodze, o ziemi wyschłej i liczej, przysiadły niskie wierzby zobojętniałe i ciche.

Niedbałe o pozory — na wiatr puściły gałązki z któreimi pusty sawalnik wyczynia harce i płasy.

Zielone młode listeczki, skarżą się, szeleszczą gałązki, lecz wierzby tego nie słyszą, tkwiąc w apatycznym bezruchu.

I siedzą tak zadumane, poważnie mając oblicza — skulone, ciche wierzby, głęboko myśląc o niczym.



## WIERSZ PO PÓŁNOCY

W konieczne słowa trafiać jak w cel, szukaniem celu —  
Wpisany w koło życia ten oto trud i praca.  
Noce wiedzą najlepiej i ty wiesz, przyjacielu,  
Ile nadziei gaśnie i że jej nikt nie wraca.

I że się ani szczęściem ani radością żadną  
Nie spełni myśl tworząca, serdeczna, najgorętsza,  
Ciężarem słów zamknięta i ciszą serc, bezradną,  
Gdy każdy dzień nad nami bezwład wieczności spiętrza.

Potem zgaduję nagle, lecz zawsze nadaremno  
Jaką nadludzką wiarą mierzyć ją oko z okiem —  
I sens zamkniętej drogi otwiera się przedemną  
I głębia nowej nocy, mówiąca tylko mrokiem.

---

JANINA DERYŃZANKA:

## BURZA NAD WARTĄ

Po niebie przewalają się ciemnych chmur stada,  
grożąc ulewą deszczu, lub lodowym gradem...

Wicher się nagły porwał i szaleństw niesyty  
Miotła wściekle wodami rzecznego koryta.

Poszarzałe z wysiłku, mętne fale Warty  
Walczą z porywem burzy w obronie upartej...

Ulec muszą — więzione wśród zielonych brzegów  
Zcichły, smagane biczem deszczu wiosennego.

Wiatr dzwinni zlągodyniali oddechem szerokim  
Musnął rzekę. Burza zwolna oddała swe kroki.

---

ZDZISŁAW GROTT:

## NA KAPONIERZE

Gwiazdy — na torze i gwiazdy białe w nieba aksamit —  
każdy ma gwiazdę — na ziemi, niebie — co strzeże, mami.  
Zimnym, stalowym połyskiem wbiły się w mrok  
smugi prostych szyn jak promienie meteorów.  
W dali — za drugim mostem — światła rojnych tłok;  
Lubię tu stawać, patrzeć — choćby co wieczoru.

Mostem późny tramwaj rozjeżdżał chrapliwym chorałem —  
Zegar na Zamku — w kir spowity — wydzwonił się cały.  
Zastygły drzewa w bezwiczrze, czujne gwiazdy lamp —  
zaszczełyki zwrotnice — echem dźwięcznych gongów  
żelazny łoskot wali po szynach z mroku bram  
kołami dalekiego pociągu — — — — —  
Błysnęły krwawe ślepia — rosną: coraz większe —  
pióropusz dymu piętrzy się w niebo sennych gwiazd; —  
bryznął ciosiem światła w bliskich domów śródpiętrze,  
zadudnił mostem — przemknął pociąg z nieznanymi miast.

— — — — —  
Stężyły szyny w trupim blasku latarń —  
ciemność się pustką przelewa, most zamarł w przesłach —  
nic ciszy nie rani — próżnia w okiennych kratkach —  
za mostem maszyna wagonami zatrzęsła.

## WIERSZ SŁONECZNY

Wyrzućmy troski na śmietnik,  
jak brudne zmięte papiery.  
Życie jest takie łatwe,  
jak: dwa plus dwa jest cztery.

Życie jest takie łatwe  
i takie strasznie łatne.  
Inaczej chyba powie,  
kto głową na bruk upadnie.

Inaczej chyba powie  
idjota — tuman — nietrzeźwy.  
Tak ładnie jest na wojence,  
gdy fosgen płuca orzeźwi.

Tak ładnie jest na wojence,  
gdy można umrzeć bez głowy.  
Tak ładnie to jest w życiu,  
gdy w niem się brnie do połowy.

Tak ładnie to jest w życiu,  
gdy można drwić sobie z losu.  
Słońce jest jasne i ciepłe —  
szczęśliwi, co chodzą boso.

Słońce jest jasne i ciepłe.  
Najlepiej w serca świat bury  
włożyć kawałek słońca  
ukradzionego z góry.

Włożyć kawałek słońca  
i strzelać niem wokół oczyma, —  
niema to, jak mieć karabin,  
co ogień dla smutków zły ma.

Niema to, jak mieć karabin  
i strzelać z niego do losu, —  
niema to, jak mieć słońce  
i płasć po niem boso.

---

STEFAN SZAJDAK:

## ROZMYŚLANIA

Morze.  
Brzeg dojrzałości i łódka.  
W niej żeglarz.

Łódka sunie na Zachód,  
a myśli na Wschód.

Płynie, —  
bałwaniąc krew.

Życie  
przyrasta do nas,  
jak słoje wody  
lub drzew.



## BALLADA OPERACYJNA

Drzwi szkolne są oszklone  
Od góry do dołu —  
I nie są strzeżone  
Przez dobrych aniołów.

— — — — —  
Wpadł Jurek na szybę  
I rozpruł rękę —  
Płacząc i krzykiem  
rozwieścił mękę...

Przyszedł lekarz —  
Owiązał się białym fartuchem  
I wymoczył igły i nici  
W błękitnej okowicie.

A potem  
Uchwycił chłopca mocne ręce —  
I doktor bez pieszczot i gracji  
Przystąpił do operacji.

Żgnął w rozdarty mięsień  
Kolistą zgiętą igłę  
Z przetkniętą przez oko  
Nicią białą i ściągłą —  
I strzepy wiał  
Okapane krwią.

Rozkrzyczał się chłopczyk  
W bolesnych podrygach.

Jezus! Marja!  
Jezus! Marja!  
Ach! dosyć już tego szycia!!!  
Jezus... Marja...  
Jezus... Marja...  
Dosyć takiego życia!  
Puście mnie —  
Puście mnie,  
Bo umieram! Bo umieram!!!  
Dosyć tego wszystkiego,  
Bo sobie wydrę włosy!  
Już dosyć!  
Już dosyć!...

Krzyczał biedny chłopczyzna  
I kasał i rzeził,  
Lecz wyrwać się nie mógł  
Z troskliwej uwięzi.

A doktor cztery razy  
Iglą w łokieć żgał  
I białe nitki w mięsień  
Tkał...  
A doktor cztery szwy

Wiązał w pętelki  
I przycinał nitki  
Trochę zawlekł.

Nic to nie pomogło,  
Że chłopiec  
Wzywał wszystkich Świętych  
Razem i pokolei —  
Bo żaden z nich  
Aureolą spięty  
Nie zstąpił  
Z niebieskiej alei...

Tylko anioł-stróż  
Cicho niespostrzeżenie  
W ciemnym kącie stał —  
I mokre perły sypał  
I lkał... i lkał...

---

---

WANDA BRZESKA:

## KLON

Czarnym konarem  
ramieniem  
zakończonym palcami gałęzi  
na ostatnich korzeni uwięzi  
nad wyrwą z żółtej gliny  
zawisł klon,  
ogromnym, fioletowym cieniem,  
pod słońcem, świecącym ukośnie,  
pod niebem, wichrami szarem,  
a wysoko ponad wodami  
samotny trzon drzewa.  
W dole toń się przelewa,  
nurt siny,  
wałami.  
Wzbiera i rośnie,  
i szumi miarowym nawrotem,  
wciąż to samo.  
Z pomrocznych stron  
płynie głos wielkich wód,  
które Morze przelewa.  
Białą pianą nadbiega  
i odpada spowrotem,  
gdy fale, dążąc wprzód  
cofają krawędzie i łamiają  
pod brzegu  
wykrotem.  
Samotny trzon  
drzewa  
zawisł wysoko nad morzem.  
Chyli się czarnem ramieniem  
konarem,  
pod niebem wichrami szarem,  
nad wodnym bezdrożem  
patrzy w bezkresne przestrzenie  
samotny  
klon.

# PIEŚNI LUDOWE Z POD KĘPNA

(ZEBRAŁ STEFAN KADJASZ)

## I.

1. Niema ci to niema, jak to chłopu żona, (refren)  
zaprzagnie do woza, nie potrzeba konia. (refr.)
2. Odrzagnie od woza, zaprzagnie do pluga, (refr.)  
ciąg, ciąg, ciąg żonko moja, boś ty moja sługa. (refr.)
3. Odrzagnie od pluga, zaprzagnie do radła, (refr.)  
ciąg, ciąg, ciąg żonko moja będziesz lepiej jadła. (refr.)
4. Odrzagnie od radła, zaprzagnie do brony, (refr.)  
przypatrzyć się kawalerzy, jak się ćwiczysz żony. (refr.)
5. Jak zorzemy zagon, pojedziemy do dom, (refr.)  
ciąg, ciąg, ciąg żonko moja, snop cisiana zadom. (refr.)
6. A po snopie siana, dam ci wiadro wody, (refr.)  
ciąg, ciąg, ciąg żonko moja, nie stracisz urody. (refr.)

## II.

1. Stoi grusza w polu, złote grusze rodzi,  
//Powiedz, powiedz moja miła,  
kto do ciebie chodzi? (refr.)://
2. Nikt do mnie nie chodzi, tylko Bóg nade mną,  
//tylko ten mój kochaneczek, co tańczywał ze mną.//
3. Przyszedł pod okienko, puka w okieneczko:  
//— Wstańże, otwórz moja miła,  
moja kochaneczko.//
4. — Ja ci nie otworzę, bo się mamy boję,  
//Mam ja innych na tysiące, o ciebie nie stoję.//
5. Ty o mnie nie stoisz, o konika mego,  
//cożes mi go uwiązła u słupa białego.//
6. U słupa białego, u długiej drabiny,  
//zostań z Bogiem moja miła, odjeżdżam do innej.//

## III.

1. //Słoneczko, słoneczko nie zachodzi mi jeszcze,//  
//Bo ten mój kochanek, bo ten mój kochanek,  
daleko jest jeszcze.//
2. Daleko jest jeszcze, do karczmy wstępuje,//  
//Ach! Boże, mój Boże, ach! Boże, mój Boże,  
pieniążki przepije.//
3. //Pieniążki przepije, i wszystko utraci,//  
//Ach! Boże, mój Boże, ach! Boże, mój Boże,  
czem wianek zapłaci.//
4. //Zapłaci on go drobnymi groszami,//  
a ja ci zapłacę, a ja ci zapłacę czterema tysiącami.

## IV.

1. Żebym ja wiedziała, gdzie mój miły orze,  
posłałabym do niego, choć na jednej nodze,  
Oj, dygu, dygu, dygu bom, bom,  
dygu bom, bom, dygu bom, bom. (refr.)
2. Żebym ja wiedziała, gdzie mój miły sieje,  
posłałabym do niego, chociaż wietrzyk wieje.  
Oj, dygu...
3. Żebym ja wiedziała, gdzie mój miły włóczy,  
posłałabym do niego, chociaż wietrzyk huczy.  
Oj, dygu...
4. Żebym ja wiedziała, gdzie mój miły pije,  
zanosiałabym ja mu z wanečką pomyje. Oj, dygu...
5. Z wanečką pomyje, a w misce otręby,  
żeby sobie wytarł po gorzółce zęby. Oj, dygu...

## V.

1. Gdybym ja miał orle pióra, bujałabym po niebie,  
żebym wiedział, że mnie Kochasz,  
chodziłbym do ciebie.  
Trala lala lala lala lala chodziłbym do ciebie.
2. Tyś fałszywy, tyś fałszywy, ty mnie obmawiałeś,  
i tam, gdzie się ogród kończy inną całowałeś.  
Trala lala lala lala lala inną całowałeś.

3. Niema nas tu, tylko dwoje, trzeci Bóg na niebie,  
nie kocham tak kwiatek róży, jak ja kocham ciebie.  
Trala lala lala lala lala — jak ja kocham ciebie.
4. Nie był ja to, był kolega, ja też tam stojałem,  
i tak z wielkiej przyjemności raz buziaka dałem.  
Trala lala lala lala lala raz buziaka dałem.
5. Nie kłam, nie kłam, bo widziałam własnymi oczyma,  
ty masz inną, ja innego, będzie koniec z nami.  
Trala lala lala lala lala będzie koniec z nami.

## VI.

### PIEŚNI WESELENE.

1. Młodo Pani, coś zrobiła,  
żeś ojca, matkę (2 r.) żeś ojca matkę opuściła.  
Opuściła, bo musiała,  
przed ołtarz klękność, przysięgnie złożyć  
i roncze podać kochankowi.
2. Młodo Pani coś zrobiła,  
żeś braci, siostry (2 r.), żeś braci, siostry opuściła.  
Opuściła, bo musiała... (jak w pierwszej).
3. Młodo Pani, coś zrobiła,  
żeś nas tu wszystkich (2 r.),  
żeś nas tu wszystkich opuściła  
Opuściła, bo musiała... (jak w pierwszej).
4. Młodo Pani, coś zrobiła,  
żeś swój wianeczek (2 r.),  
żeś swój wianeczek utraciła.  
Utraciła, bo musiała... (jak w pierwszej).
5. Młodo Pani, coś zrobiła,  
żeś swe nazwisko (2 r.),  
żeś swe nazwisko przemieniła.

## VII.

### KRAKOWIAKI:

- I. W siyni dół, w siyni dół, a przed siyniom górka,  
kto sie żyni, kto sie żyni Nowakowa córka.
- II. Ty chłopaku, ty mój drogi pocałuj mnie w obie nogi,  
a ja ciebie we wonsicek,  
ty mnie znowu w sam koncicek.
- III. A czemuś ty wonsy odon, czy ja ci się nie podobom?  
Opuść wonsy, niech ci wiszom,  
upodobaj sobie inszom.
- IV. Jydźcie, pijcie, moi mili goście,  
a za to Młode Państwo Pana Boga proście.  
Jedli, piyli, i sie weselyli,  
a za to Młode Państwo Boga nie prosiyli.
- V. Idźcie do domu wyżyracze,  
Młodo Pani placzka płaczce.  
A czy płaczce, czy nie płaczce,  
idźcie do dom wyżyracze.
- VI. 1. Otwirajcie pani-matko nowy dom,  
a bo jedzie młodo pani, młody pon.  
2. Otwirajcie pani-matko z hoczyka,  
bo wieziymy dwoje ludzi, groczyka.  
3. Otwirajcie pani-matko z zapory,  
bo wieziymy dwoje ludzi do pory.  
4. Otwirajcie pani-matko z rzeconga,\*)  
bo wieziymy dwoje ludzi od ksiyndza.
- VII. Szwagierecku ostry, nie bij-że mi siostry,  
bo moja siostry, nie do kija rosła,  
tylko do roboty, szwagierecku złoty.

\*) drewn. zasuwka we furtce.

# WIERZENIA, PRZESADY, LEGENDY W POWIECIE CZARNKOWSKIM

(ZEBRAŁ ADAM DYTKEWICZ)

Nader interesujący to powiat.

Część zachodnią zamieszkują Mazurzy, sprowadzeni na niniejszą nadnotecką przez ks. Sapiechę w końcu XVII wieku. Mówią: zaba, mys, sydo, scotka. Lud ten stworzył sobie swoje pieśni, swoje zwyczaję, swoje wierzenia, przesady, legendy.

Rosko, Wrzeszczyna, Pęckowo, Miałka, Piłka, Drawsko, Mężyk, Marylin, Biała — to wsie zamieszkałe przez Mazurów. W tych wioskach, usłyszeć można po chatach różnorodne opowieści, baśnie, legendy i wierzenia.

Podaję tu materiały zebrane z ust ludu w latach 1928/29.

Na św. Jana lud wkłada w szczeliny chat, chlewów, stodoł gałęzie olszynowe, ażeby „zabezpieczyć” dobytek gospodarski od czarów i przepowiedni „mądrych”

Gospodarzowi podczas zasiewu zboża nie wolno oglądać się, nie spojrzeć za siebie, gdyż ptaki wyzbierają mu zasiane ziarna.

Ażeby cholera nie nawiedziła wsi, winni dwaj bracia „oborać” wioskę dokoła. Bracia muszą być bliźniakami, plug muszą ciągnąć dwa woły — bliźniaki. Tak oborona wieś uchroni się przed cholerą. Wieś Gorąg oborona w ten sposób w 1878 r.

Gospodarz, powracający najpierwszy z rezurekcji do swej chaty, otrzyma w czasie żniw najlepszy plon z pszenicy.

Jeśli gospodarz życzy sobie, ażeby jego konie były tłuste (spasne), powinien ukradnieć, podczas nocy zabrać nieco obroku koniom sąsiada i ten — podać koniom swoim.

Przy sadzeniu ziemniaków, nie trzeba ominąć dolka. W razie ominięcia — sadzący ziemniaki umrzną w ciągu roku.

Sięgający czasów pogańskich zwyczaj, mają nazwę „świerciska”. Obchodzą go w okolicach Roska, w niedziele śródpłostna. Młodzież obwiązuje drewniany krzyż słomą i przystroja gałązkami świerku. Po nie-

szporach odbywa się „wynoszenie” świerciska. Idą chłopcy i dziewczęta, idą dzieci i starzy śpiewając „świercisko ze wsi, nowe lato do wsi, kto nie pójdzie za świerciskiem temu rzepa wszędzie”.

Przybywszy na pobliski pagórek, palą „świercisko”. Obrzęd ten oznacza koniec zimy.

Dzień smutku.



Stanisław Brzęczkowski

Wnętrze kościoła (lin. oryg.)

W przeddzień pogrzebu zbierają się sąsiedzi i przyjaciele w izbie zmarłego i śpiewają pobożne pieśni. Wieczór ten nosi nazwę „pusta noc”.

Już idę do grobu smutnego, ciemnego,  
Tam będę poczytywał do dnia sądnego,  
Gdzie można królowie  
moc kości składają,

Księża, panowie  
w proch się obracają,  
Gdzie mężny Herkules,  
gdzie można Judyta,  
Gdzie Samson waleczny, kto chce  
niech się spyta,

Już idę do grobu,  
nie biorę nic z sobą,  
Postaci okrytej śmiertelną żałobą  
Tylko cztery deski,  
siedem łokci-szata  
Taka to zasługa z mizernego świata

Już księżyc i gwiazdy  
świecić mi przestaną  
Robactwo, sgnilizna  
przynie mi zostaną  
Już idę do grobu,  
już żegnám się z wami.  
Z braćmi, siostrami i przyjaciółmi  
I wam też sąsiedzi  
dziękuję stokrotnie,  
Zeście na mój pogrzeb  
przybyli ochotnie.  
(Sarbja pow. czarnk.)

Na ziemi wieleńskiej oglądać można wieżę należącą kiedyś do ks. Sapiehy. Do jednej z cel wieży wtrącono na rozkaz księcia jego przyjaciela Jura. Przeciwwstawili się on propozycji podpalenia lasu przez Sapiechę. Jak głosi podanie Jur zginął w tajemniczych spisób, zaś ks. Sapieha umarł na schodach wieży.  
(Wieleń pow. czarnk.)

Na wzgórzach Lubasza, stał przed dawnymi laty kościół. Owcześni mieszkańcy, jak opowiadają starzy ludzie, obrażali Boga. Za karę kościół zapadł się. Wówczas lud postanowił się poprawić. Za przyczyną Matki Boskiej, którą ujrzeli pasterze na „krasnej” łące, wzniesiono kościół nowy.  
(Lubasz pow. czarnk.)

Tuż za Czarnkowem znajduje się góra „Krzyżowa”. Nazwę wywodzi od krzyża, który stoi tam od niepamiętnych lat. Według podania, krzyż ten wzniosł Bolesław Krzywousty po odniesieniu zwycięstwa nad Pomoranami.  
(Czarnków)

W wiekach średnich na północno-zachód od Czarnkowa stał klasztor pod wezwaniem św. Jana. Zakonnicy uciskali biednych chłopów, gnębili mieszkańców — powszechnie mnichów nie lubiano, tembardziej że prowadzili życie niemoralne. W noc świętojańską urządzili zabawę. Upiwszy się (pili z kielichów kościelnych), poczęli buźnić, śpiewali pieśni bezbożne. Bóg rozgniewał się na swe sługi. Nadiągnęła burza — piorun uderzył w klasztor. O świetle ujrano górę w kształcie wielkiej mogiły. I dziś ją możemy oglądać. Z głębi ziemi dobywały się głuche jęki dzwonów i żałosne nawoływania. (Czarnków.)



# ROK W JAROCINIE

Mija już rok prawie od chwili, kiedy na kartach „Wici” ukazał się list z Jarocina. Czas zatem, ażeby znowu dać znak życia o sobie. W niniejszym sprawozdaniu chcemy, w przeciwieństwie do poprzedniego, podać tylko jaśniejsze strony naszego życia kulturalnego. O cieniach zaś, jakkolwiek wcale nie znikły, zapominać, choćby w myśl pewnego przysłowia, że niektórych rzeczy nie należy zbyt rozmyślać, bo... da się to łatwo zrobić. Niebrak bowiem mimo wszystko pozycji, godnych zarejestrowania.

Znaczące ożywienie można było zaobserwować w dziedzinie teatralnej. Jeśli jednak chodzi o widowiska amatorskie, to — mało, gdyż było ich tylko cztery, (w tem jedno — zorganizowane przez stowarzyszenie zamiejscowe). Gościłiśmy zatem „filje” *Teatru Narodowego*, zespół *Operetki Poznańskiej*, *Teatru Wielkopolskiego*, (a raz także *krakowskiego Teatru Polskiego*) i to tak często, że rolę dawnego *Towarzystwa Przyjaciół Sceny* przejęli artyści poznańscy. Nawiasem wyrażym nadzieję, że kiedyś może odżyła tradycja amatorskie, chociaż jak dotychczas — cicho. Grano zwykłe sztuki wystawione już w Poznaniu („Pieniądz nie jest wszystkim”, „Hrabia Luxemburg”, „Ktąś tancerka” itd.). W repertuarze przeważały operetki, które zresztą miały zawsze większe powodzenie, „jak na Jarocin” nawet dość duże. Wszystkie przedstawienia, *gdy pominiemy się*, zrozumiale ze względów technicznych, niedociągnięcia dekoracyjne, zadowalały widownię. Czasem wszakże odczuwało się jakby lekceważenie publiczności przez niektórych artystów, co oczywiście pobić się nie mogło.

Zupełnie niewystarczającą była ilość koncertów. W obchodzącym nas czasokresie odbyły się dwa, oba wokalno-instrumentalne. Wieczornica muzyczna orkiestry symfonicznej i chóru męskiego *Hasło* przy K. P. W. w Ostrowie (14. IV. 35) wypadła dobrze, do czego w dużej mierze przyczynił się dyrygent, p. Mendyka. Głównym punktem programu była „Bajka” Moniuszki. Również *Chór Kościelny*, liczący obecnie wraz z orkiestrą 20 osób, nie sprzeniewierzył się dotychczasowej opinii. Niedawna „audycja muzyki religijnej” (14. IV. 35) była tego najlepszym dowodem. Dzięki niewyczerpanej wytrwałości prof. L. Kunza zespół, acz amatorski, wykonał trudne utwory, jak J. Grubera *Mszę* op. 31, ks. J. Surzyńskiego

„Gloria Tibi Trinitas”, Kirje ze mszy „Aeterna Christi munera” G. P. Palestriny, pewnie i z całkowitem zrozumieniem.

Od wielu lat (może mylimy się!) niespotykana w Jarocinie impreza były wystawy. Ostatnio przeżywało się niby sezon tychże. Popularność, jednak nie taką, jaką zasługiwała, zdobyła *Wystawa sztuki współczesnej*, urządzona przez grupę artystów-harcerzy z Poznania (7—14. IV. br.). Pokaz kilimów, gobelinów itp. *Szkółki Tkackiej* z Glinian wzbudzał zaciekawienie. Niespodzianką, trzeba przyznać miłą, stała się, zorganizowana w siłkę m. *Zespołu nauczycieli przyrody i geografii*, a przy współudziale *Zarządu miejskiego*, „wystawa regionalna naszego miasta” (11 i 12. IV. 35). Do ciekawszych rzeczy należały pochodzące z XVII wieku wota z kościoła św. Marcina, a nade wszystko taca w stylu gotyckim z wieku XV-tego, wykonane rękoma miejscowych mistrzów. Niemale zainteresowanie wywoływały wykresy zaludnienia, zawodów, stanu i długości ulic, zużycia gazu i elektryczności itd., dalej podglebia z zasięgiem węgla brunatnego, historia dążeń odrodzeniowych w fotografiach... długoby wyliczać. Całość wystawy łączyła — w granicach możliwości — przeszłość z teraźniejszością, uwykuwała skuteczne starania jednostek, społeczeństwa i zarządu miejskiego koło rozbudowy i podniesienia kultury materialnej i duchowej miasta. Do pochwycenia owej myśli głównej pomagały żywe, dowodzące o umiłowaniu środowiska, objaśnienia p. Janowskiej, przewodniczącej *Zespołu*. Swoisty charakter miały wystawy gminnej i międzyszkolna. Pierwsza przedstawiała dorobek pracy uczniów itp. Pomyślnie wyróżniał się cykl obrazów prof. Orłowskiego p. t. „Jarocin w obrazach”, będący też częścią wystawy regionalnej. Wystawa międzyszkolna miała na celu zapoznanie rodziców z potrzebami szkolnymi uczniów, z przebiegiem ich pracy itp., zatem zilustrowanie całego życia szkolnego. Jeśli nie spełniła zamiarów, winę ponosi mała obecność rodziców.

Jak gdzieindziej, tak i u nas odbywały się powszechne wykłady uniwersyteckie. Dziwnie jednakowoż nieporozumienie panowało między publicznością jarocińską a prelegentem. Gdy bowiem dopisała publika, „przyciągnięta” tematem, zawiódł wykładowca, gdy zaś ostatni

możliw porwał odczytem, brakło słuchaczy. I kto zwinął?!

Rola „Gazety Jarocińskiej”, zaznaczona w szesnastym raporcie, nie odmieniła się. Liczne artykuły (Przed wiekiem wokół Jarocina, O nazwie Jarocin, Opracowanie legend jarocińskich\* i l.), które ukazały się w grudniu 1934 roku i styczniu br., jakoteż wprowadzony w maju kącik krajoznawczy, „Niema jak nasz kraj”, pozwalały mieć nadzieję, że „G.J.” rozwinię w tym kierunku uświelenie. Pomyślnie zaczętki utknęły (wspomniany dział znikł w miesiącu założenia wraz z ustąpieniem inicjatora) i wszystko zdaje się zapowiadać, że długo będzie — bez zmian. Znaczny zato postęp wykazuje redagowanie „Błysków”, ale zakradł się tu przesadny, naszym zdaniem, patos. W każdym razie są w rozwoju na dobrej drodze.

Nadspodziewanie zapisał się Jarocin na polu wydawniczym. W bieżącym mianowicie roku ukazała się pierwsza część pracy St. Karolczaka p. n. „Z dziejów powiatowego miasta Jarocina”. Książeczka opisująca wypadki w latach 1913—18, jest rodzajem pamiętnika, opartego w najważniejszych częściach na wspomnieniach autora i relacjach innych uczestników powstania wielkopolskiego. Charakter publikacji każe przypuszczać, że wywoła — nieodłączne w podobnych razach — poprawki, sprzeczki itd., jeśli nie w postaci artykułów, to „od wewnątrz”. Dotąd taki przyczynek ogłosił w „Gazecie Jarocińskiej” J. Borecki. Poza tem wydano „Trzy pieśni kościelne” na chór mieszany i capella w opracowaniu Lucjana Kunza. Dwie pierwsze pieśni („Temu Sercu część składowa” i „Królowej Anielskiej śpiewajmy”) cechuje przedewszystkiem doskonała, miła harmonia z częstem używaniem kontrapunktu. Są przez to nadzwyczaj wdzienne do śpiewania, co uwydatnia się zwłaszcza w pieśni trzeciej (z Godzinek: „Za-czniecie wargi nasze...”), której cechylibymy, jakoteż najbardziej nam się upodobała, więcej nieco poświęcić słów. Rozpoczyna się głosami żeńskimi; tym odpowiadają męskie; „dialog” kończą mieszane i da capo. Ujęcie tego recitativa w trzyaktówkę nie psują w niczem jego właściwości nie krępuje i nie hamuje płynności i tok melodii biegnie swobodnie. Naogół opracowanie nie kłóci się z prostotą i powagą, zwykłą muzyce kościelnej. Przewijające się są czasem przejścia polifoniczne, jak i pierwiastki modernistyczne, jednak bez momentów krzykliwych i zbyt jaskrawych, dodają mu niewzruszonego uroku słuchowego.

Do podanego zeszłym razem wykazu „pracujących” w regionie należy

włączyć M. Poznańskiego, ucznia prof. Wiktora Gostenieckiego. Najważniejszym rezultatem pracy, którym może się poszczycić, są wnętrza świątyni (Kotlin i w Jarocinie prezbiterium ewangelickiego kościoła). O kotlińskim kościele miał b. pochlebnie wyrazić się m. in. ks. bkp. Laubitz. W zaciścu opracowywał Poznański pejzaże, kompozycje figuralne, portrety, głowy w technice olejnej lub w akwareli, a także, choć rzadziej, ołówkiem. Szkoda wielka, że czynniki decydujące nie pozwoliły wykonanie naszemu artyście

przynajmniej jednego obrazu w kościele Chrystusa Króla. Z największą pewnością otrzymałaby parafia zamiast obrazów, w których zachwyć może kilka udatnych szczegółów i... wielki podpis, płońska starannie wykonane, pilnie wystudowane i artystycznie wyższe.

Tak mniej więcej przedstawiały się, niedokładny zresztą, przekrój życia kulturalnego. Przed zakończeniem godzi się wspomnieć o zamysłach, jakie w najbliższym czasie mogą się rozwinąć. Wybija się zamiar wydawania pisma krajoznaw-

czego (przygotowania są już daleko posunięte) przez Koło Studentów Jarociników, które, zostawszy niedawno członkiem Z. Z. A. K., ma także szerokie dane do realizowania postulatów zjazdu w *Palacu Dziatynskich*. Na jesień towarzystwo wydawnicze muzyki polskiej *Ormuz* z Warszawy zapowiada interesujące koncerty, a jeden z miłośników pieśni ludowej tak modne dziś "wesela", "Wesele w Goli". Jak i czy te zapowiedzi urzeczywistnią się i o wszystkim, co nowego czas przyniesie, powiemy następnym razem.

## PIĘĆDZIESIĘCIOLECIE ŚMIERCI LITERATA WIELKOPOLSKIEGO HIERONIMA FELDMANOWSKIEGO (1823—1885)

Jedną z najwięcej ciekawych postaci w świecie literackim Wielkopolski zeszłego stulecia jest Hieronim Feldmanowski, którego pięćdziesięciolecie śmierci przypada na miesiąc lipiec rb. Feldmanowski był samoukiem, który przez pracę nad sobą zdobył sobie zaszczytne miejsce w świecie naukowym i literackim Polski zachodniej. Postać to nadzwyczaj ciekawa. Zasluguje na obszerniejszą monografię.

Skończywszy seminarjum nauczycielskie Feldmanowski poświęcił się całkowicie nauce i pracom literackim. Jako gorący patriota brał udział w powstaniu w r. 1848, był ranny pod Miłosławiem i odcierpieć musiał karę więzienia w kazamatach poznańskich. Nauczył się sam języka łacińskiego, francuskiego i włoskiego. Pisał dużo do różnych czasopism, wydawał książki („Życie Benvenuta Cellini”, „Drobnostki poetyczne”, „Pieśni i przekłady”, „Pieśni ilirskie”, „Pieśni kroackie”, „Album z podróży na wschód”, „Wenecja w przededniu roku 1866” itd.). Zasluszył się też wielce jako konserwator zbiorów Tow. Przyjaciół Nauk. Jego znajomości archeologii, numizmatyki, historii sztuki, którą zdobył sobie własną pracą, była zadziwiająca. Jako współpracownik „Dziennika Poznańskiego” zajmujący i trafnie oceniał obrazy i dzieła sztuki. Jego zasługą jest też zaprowadzenie ładu i porządku w zbiorach Tow. Przyjaciół Nauk, jako też pomnożenie tych zbiorów.

Feldmanowskiego znajomość języków obcych była nadzwyczajna. O tem świadczą zwłaszcza jego przekłady. Bardzo udatnie tłumaczył z języka niemieckiego, zwłaszcza dzieła Goethego i Szyllera, mam przed sobą jego dziełko: „Drobnostki poetyczne” (Poznań, 1861. Nakładem księgarni J.K. Żupańskiego), w którym znajdują się m. i. tłumaczenia sześciu

scen z Goethego „Fausta” oraz pięknych ballad Szyllera. Aczkolwiek posiadamy dziś już nowsze przekłady arcydziela mistrza Goethego „Fausta” to jednak tłumaczenie Feldmanowskiego wyróżnić należy jako jeszcze dziś doskonale i piękne. Jako próbę sztuki przekładowego Feldmanowskiego zacytuję tutaj tłumaczenie wstępu do „Fausta” pt. „Zueignung”, którego trafny przekład naderst często dużo trudności:

### DEDYKACJA

Znów zstępujecie, wy mary zwodnieli!  
Owiane niedługo w niejasne zwoje.  
Mamże was dzisiaj pochwyć pierśchwile  
I dawny szaleń ludzkie serce moje?  
Płyniecie ku mnie! Wziew stawajcie żywe  
Bez szat przedemną!  
Zrzucicie mgliste stroje!

Czarowne tchnienie wieje od was z dala,  
Młodzieńcze ognie w mem łonie zapala. itd.

Także piękne ballady Szyllera znalazły w Feldmanowskim doskonałego tłumacza. Piękny wiersz jego pt.: „Die Siegesfeier” przetłumaczył nasz poeta wielkopolski jak następuje: (1 zwrotka)

### OBCHÓD ZWYCIESTWA

Z murów Troi stós kamieni,  
Pyszne gmachy w gruzach leżą.  
A zwycięzcy upojeni  
Zwycięstwami i łupieżą  
Hyże nawy zapelniają,  
Gdzie Hellepont szumi czysty,  
Biele żagle rozpinnają  
Do odłotu w kraj ojczysty!  
Pieśń weselną zaśpiewamy,  
Bo lot statków odwrócimy,  
W rodzin naszych miłe strony;  
Do zwycięży powracamy. itd.  
Tadeusz Pietrkowski.

JANUSZ CZARNOWODZKI:

### PRZYDROŻNY KRZYŻ

— huczały burze — srożyły się gromy —  
wyjące wichry drzewa z ziemi rwały —  
niejeden żywioł, zniszczenia łakomy,  
przewiółł się światem — chmurami nabrzmiały  
przewstór ten nieraz gradem schłostał ziemię —  
tęz i krwi całe spłynęły już rzeki —  
i tyle pokoleń poszło w zapomnienie —  
— a patrz! — nad drogą krzyż stoi przez wieki!  
— — wieki go tłoczą — zmurszały — schyliły —  
a patrz! — znów czarne piętrzą się odmyty —!  
znów huczą gromy — ! — stoi — ! i ramiony  
objąć chce ziemię — już tak z nią zrosnięty!  
— — z ziemią zrosnięty — a jednak nad ziemią!  
— szczytem w przewstworach — w niebiosach napoty!!  
— — wiem — wiem skąd moce, co w drzewie tem drzemią!  
— wiem, czemu krzyża nie łamią żywioły — !

Krzyżu przydrożny! — u Twych stóp się ściela  
Ojczyzna nasza — nasze polskie niwy —  
— Ty Ojcom ongiś świeciłeś na czele,  
jako znak chwały i zwycięstwa — żywy!  
— Twoje ramiona, szeroko rozpięte,  
mówiły Ojcom: „Tędy wasza droga!” —  
— o weź nas znów — weź w Ramiona święte!  
objemij Polskę — i prowadź do Boga — — —

# OPOWIEŚĆ O WIEŻY LEGEND

Podniosła mnie baszta, jak matka  
unosí dziecko nad tłum,  
by mu nad ciżbą głów,  
nad ciżbą codziennych spraw  
ukazać źródło dum  
kolebkę wszystkich sław.

A — byłem u snów ostatka,  
gdym leży w wieży stóp.  
Zbyt wiele powszednich prób  
waliło mnie w drodze z nóg.  
Kamienie padały co krok,  
wiatr miotał piaskiem dróg,  
że chylić musiałem wzrok  
nisko, tak bardzo nisko,  
by — nie dostrzegąc nic,  
nad szarych spraw mrowisko.

By cień nie przezał lic  
i nie wdarł się pod powieki  
spieszylem do świętej wieży  
spragniony, jak Arab, gdy bieży  
przez pustyni kraj daleki  
po światło Hedżasu —  
do Mekki.

Na wzgórz wieża rośnie  
twardo ciosana, surowa,  
jak męskie i cierpkie słowa  
o polskiej wiosnie.

Nie ma tu światła ni ciszy  
w tym świętych legend meczecie —  
Życie zwyczajnie się plecie,  
ludzie się roją, jak myszy.

Myszy zagryzły Popiele,  
nie ma tu nawet Piasta, —  
jest — jeszcze jedna więcej  
banalna i upalna  
niedziela małego miasta.

Niedziela zalewa wieżę  
małemi, mysiemi sprawy —  
U baszty bram stojąc, nie wierzę,  
bym dotarł do skarba sławy.  
Nie wierzę, nie widzę, nie słyszę —  
Niema tu nic z tajemnicy  
więc — kilka banalnych kart piszę,  
kert kilka z widokiem Kruszwicy.

I — bilet kupuję wstępu  
na wieżę, — za kilka groszy —  
wystarczy, by z baśni strzępów  
ostatni promień wypłoszyć.

To wszystko — i zanim z niczem,  
uboższy, niż wszedłem powrócę,  
pozwólcie, że łachman marzeń  
ze szczytu wieży wam rzucę.

Jak zbyszczeszczony sztandar  
nie wciągnięty na maszty  
wnoszę umarłe legendy  
do wnętrza baszty.

Podnosi mnie baszta, jak matka  
unosí dziecko nad tłum  
by mu nad ciżbą głów,  
nad ciżbą codziennych spraw  
ukazać źródło dum,  
kolebkę wszystkich sław.

I tak podniesion, gdy patrzę  
wzrok zerwie się przed się — jak ptak,  
co długo więziony w cieśni  
na wolny wyrwał się szlak.

Nie stanie mu nic na przeszkodzie  
Co myśle — przepadło u stóp.  
Wysoko w błękitach brodzi  
potężnej wieżycy słup.

Het — za oddalen mgle  
odbił widnokrąg od wieży...  
odsonił równinę szeroką  
dozwolił odetchnąć jej szerzej.

Jak srebrno-zielona misa  
lśni — z jezior wykuta i łak.  
Polerowały ją wieki,  
toczyły miliony rak.

Tam w dole, wciąż kuja, wciąż toczą  
a z góry, gdy patrzysz, — jak w bajce  
(choć własnym nie wierzysz oczom)  
ległes spojrzeniem w mozaikę.

Mozaiki kamienie dobrane  
najczystszej barwy i wody:  
...miasteczka i wsie spracowane,  
i pola i drogi i grody...

szmaragdy łak i zbóż złoto  
i cienkie łańcuszki strug  
i drzew przydrożnych korale  
nizane na wstęgi dróg.  
A kamień mozaiki najdroższy,  
mieniający się srebrem i stalą —  
— Gopło, wśród pól szachownicy  
szeroką rozlane falą..

Z wyżyn — mozaiko misterna,  
z niska widziana i z bliska  
kamieni twoich klejnoty,  
zmieniasz w robocze ścierniska.

Gdy w prochu przyziemny leżysz,  
nie ufaj spojrzeń granicy.  
Rośnie potężny słup wieży  
ponad równiną Kruszwicy.

Baszta surowa, szeroka  
wparta w grunt krzepko i hardo  
służbę wypełnia od wieków  
odpowiedzialną i twardą.

Marzeń łachmany szare  
podnosi na dumne maszty,  
by łopotaly sztandarem  
na szczycie baszty.

Podnosi mnie baszta, jak matka  
podnosi dziecko nad tłum

Nad ciżbą powszednich snów,  
nad ciżbą codziennych spraw  
widziałem źródło dum  
złocistą kolebkę sław.



# NAJGORSZY DZIEŃ JANA DUBY

(Autor niniejszego opowiadania to prosty robotnik fabryczny. Pracę jego drukujemy bez jakichkolwiek zmian i poprawek. Czytelnikom naszym przedstawiamy młody i swolsty talent. Red.)

Nic tak nie imponuje ogromem jak fabryka — wielki budynek o brudnych, okopconych murach. Z wysokich kominów unoszą się dymy, nad dachami gęste woale pary, a gwizdy i ryki słychać daleko.

Jan Duba na nocną zmianę szedł wolno i ociężale. Krok za krokiem stawał, jakby szedł na straconie. Przeczuł, że spotka go coś niedobrego owładnęło nim i wywoływało dzwinną niechęć po raz pierwszy chyba w życiu. Ośm lat blisko przepracował już, chociaż codziennie na nocną lub dzienną zmianę z uczuciem przyjemnego zadowolenia. Zdawało mu się, że jest główną sprężyną ruchu całej fabryki, że on nadaje pęd i kierunek każdemu walcowi, każdemu kołu i trybowi. Przypatrzył się czarnym cielskom maszyn, przysłuchiwał się rytmom ich pracy i odgadywał instynktem raczej, niż słuchem, każdy fałszywy zgrzyt i ton nieharmonijny.

Codziennie witał je uśmiechem i pytał w duchu:

— Jak się macie?

— Dzień — do-bry. — Przy-szedłś? — Do-brze. — Do-brze... — odpowiadały hucznie, wyębniając każdą zgłoskę rytmicznie.

Rozumiał je doskonale. Zaraz też zabierał się do nich i przykladał rękę, badał gorące części pochodzącą z nadmiaru wyteżenia.

— W porządku — mawiał.

Niekiedy zastanawiał się nad wyteżoną pracą silników. — Tysiąc obrotów na minutę! — co za szalony pęd, co za wielkie zadanie włożone na nie...

Idąc, rozmyślał właśnie o powierzonych mu z całym zaufaniem stalowych potworach.

Na tle ciemnego nieba zarysowały się wyraźnie ponure, słabo oświetlone kontury fabrycznego gmachu.

Przez wielkie zasuwane drzwi wszedł do środka.

Stał ośniony jasnością. Buchnęło na niego tysiące przeróżnych odgłosów i szczykotów trącego się wzajemnie w ustawicznym biegu żelazwa.

Rozglądał się chwilę w niemem skupieniu. Nie powiłał dzisiaj, jak zwykle uśmiechem, swoich ulubionych maszyn, ale z głową opuszczoną począł się wlec ciężko środkiem tych huczących bestyi. Zdawało mu się, że nogi ma z kamienia, że, co

jedną podniesie i postawi na zaolwionej posadzce przygniata władnie te czarne ropuchy, stojące rzędami pod ścianami, aż stękają silniej niż zazwyczaj.

— Władca przyszedł! — wołają. Ściany trzęsą się z lęku, posadzka drży, jakby się ziemia rozpekła. On odzucha to, rozkosz go obejmuje i cieszy się z ich bojaźni.

Stał na swym posterunku, słowa nawet nie zamieniwszy z poprzednikiem, skinął mu tylko ręką, że jest wolny.

Począła chodzić do maszyny do maszyn. Bada czy oliwy jest wszędzie pod dostatkim, czy nie brakuje smaru; pięści je szorstką dłoń.

Spogląda na kociołki z parą i widzi manometry o wysokim ciśnieniu. Zdaje sobie sprawę z siły, jaka się w każdym z nich znajduje. Jedno fałszywe przekręcenie wentyla, a powstanie straszny wybuch ujarzmionych sił.

Na myśl o tem, napadło na niego znnowo owo złe przeczuć, które mu dziś ciągle towarzyszy. Owładnął nim lęk. Oczy rozwarły się szeroko i spojrzały dziko. Jakżeby chętnie stąd uciekł, ale maszyny szcękają:

— Stój! — Stój!

Właśnie ktoś przechodzi koło niego i coś mówi.

— Dobrze — odpowiada Duba zupełnie przytomny. — Żeby przecieć na tem zjadłem — dodaje, by upewnić, że można na nim polegać.

Nadzorca przystanął w pewnem oddaleniu i odwróciwszy się, przypatruje się Dubie.

Wygląda, jak pijany.

Urzędnik patrol badawco, ale wspomniawszy jego słowa, oddalił się uspokojony.

Tymczasem Duba chodzi do maszyny do maszyny, przystaje przy nich, porozumiewa się z niemi po swojemu. Lecz, gdy owo złe przeczuć silniej zarysuje się na chwilę w jego mózgu, traci pewność siebie, jest roztargniony i nie wie, co w rękę chwycić. Spogląda w kąty na leżące cienie i widzi w każdym z nich coś potwornego.

W tem od fundamentów aż do dachu wstrząsnął gmachem ryk syreny.

Coś się popsulo.

Przelatuje jakiś człowiek.

— Odkręć parę! — krzyczy.

Duba nie rozumie tych nieprostszych słów. Nie wie co ma zro-

bić; patrzy jak błądny i nie może się ruszyć z miejsca.

Zaroilo się raptem ludźmi — widzi biegnących tu i tam.

Zdaje mu się, że tupot nóg wybija się ponad metaliczny dźwięk maszyn.

— Tak było zawsze spokojnie — myśli.

Przybiega nadzorca.

— Para otwarta! — ryczy.

Para?!

Twardy dźwięk przedarł się gwałtem do jego mózgu. Zrywa się z miejsca, ale tamten pierwszy dośkakuje do kotła.

Wskazówka manometru stanęła już na martwym punkcie. Kocioł pocyna drażyć, po chwili rwie się coś... Kilka obrotów i wentyl zostaje otwarty, rycząc, wydobywa się para. Jednocześnie następuje wybuch. Grube wieko kotła trzasło niby lupina i wyleciało w powietrze, przebijając sufit. Cała hala napelnia się parzącem kłębowiskiem białej mgły.

W fabryce wszczął się ogromny popłoch. Biegano tu i ówdzie, dopytując się, co się stało. Robotnicy byli zaniepokojeni. Dopiero gdy para się ułotniła lub opadła, rozejrzano się w sytuacji. Wybuch nie uczynił wielkich szkód, poparzony został tylko urzędnik, lecz niezbyt dotkliwie.

— I kto w tem zawinił?

Wszystko zwalono na Dubę. Zarzucano mu niedozór. Natychmiast zwolniono go z pracy i kazano mu pójść precz.

Ale on uparł się i nie chciał opuścić posterunku. Wieć popchnięto go ku wyjściu. Szedł, stawiając kroki automatycznie, w miarę jak go popychano. Bez ceremonii wyprawiono go za bramę. Pod wpływem rzędnego powietrza, powróciła mu zupełna przytomność. W głowie tylko pozostał mu jeszcze ogromny huk, w którym pojedynczo rozróżniał rytmicznie stuk każdej maszyny z osobna. Teraz również doszło do jego świadomości zrozumienie kolejności wydarzeń.

— Za co? — pytam sam siebie z goryczą.

Zdaje mu się, że odpowiedź znajduje w przeciskających się przez grube mury przytlumionych odgłosach.

— Za nie-do-zór.

Łączy się z tem jakby zgrzytliwy szatański śmiech:

— Idź sobieś idź!

— Żeby na tem zjadłem — mówi sam do siebie. — Tyle potu i sił tutaj wydałem.

Gorycz przemienia się nagle w złość.

— Wyganiasz mnie potworze od siebie?

Pójdę! A ty bądz przekleństwo!

To znówu dądz mu się, że jest dzieckiem skrzywdzonym i tży gorzkie spływają mu po policzках.

— Pójdę! — powtarza.

Ruszył krokiem starego człowieka, zgąrbił się i ręce opuścił luźno w dół.

Raz poraz odwraca się, spogląda na ponury masowy, na ciemniejsze od mroku dymy — patrzy tęsknie i smutno i cząpie powoli, powoli do — nikąd.

## LISTY Z REGIONÓW

### Ze Śląska

Kulturotwórcza ambicja Śląska. — Instytut Śląski przy pracy. — Tow. Przyjaciół Nauk i jego rocznik. — Społeczno-literacka „Kuchnia”. — Wystawa krakowskiej „Sztuki4”. — Ostatnie sztuki teatru katowickiego.

Głoszę już dziś o Śląsku. Zaczyna tu bowiem rozbudzać życie duchowe w dziedzinie kultury naukowej, literackiej, artystycznej i muzycznej.

W najbliższych dzielnic Rzeczypospolitej „wytworzą się możność inflacji kultury, narzuć się wielkie, z punktu widzenia ideowego, artystycznego i naukowego zjawiska i zagadnienia i konieczność zajęcia wobec nich stanowiska; zrodzi się ważny w duszy śląskiej pokład uczuciowy: ambicja kulturotwórcza i ekspansja kulturalna”.

Moc wątków socjalnych, politycznych i społecznych tworzy tematy. Śląsk idzie ku uskrzydleniu przeogromnego pątku życia w „tworzącym zniekształceniu się z nim” poeie, plastyk, uczony — utworzyli już swoje warsztaty i twórcą.

Instytut Śląski, niedawno powołany do życia stworzył podstawy organizacyjne dla systematycznej pracy naukowej na Śląsku przez badanie obecnego stanu nauki polskiej, nawiązał kontakt ze wszystkimi czynnikami naukowymi i społecznymi. Pierwszym wynikiem tych prac będzie wydawnictwo „Stan i potrzeby nauki polskiej na Śląsku” oraz „Praca Kulturalna na Śląsku”. Ponadto podjęte zostały badania językoznawcze na terenie Śląska Opolskiego. Prace wydawnicze Instytutu obejmują: „Pamięć Instytutu Śląskiego”, „Bibliot. Pisarzy śląskich oraz Komunikaty omawiające różne aktualne zagadnienia.

Przygotowane jest również nowe wydanie mapy Śląska w podziale 1:100 000. „Zaranie Śląskie”, kwartalnik literacko-regionalny w Ciesinie, stał się wspólnym wydawnictwem Instytutu i Towarzystwa Ludoznawczego. Dział informacji naukowej ma za zadanie rozszerzenie i pogłębienie wiedzy o Śląsku. Wydaje się przezto Komunikaty z wykazem literatury bieżącej o Śląsku i prowadzi się akcję odczytów. Nadawane są ponadto tygodniowe audycje propagandowe w Rozgłoszeniach Katowickich pt. „Co słychać na Śląsku”.

Również owocną jest działalność Tow. Przyjaciół Nauk, jakkolwiek dość nieregul-

arnie ukazują się roczniki naukowe np. ostatni, który niedawno opuścił prasę drukarską z trzonowymi pracami: prezesa Dr. Emila Szramka o Śląsku, jako problemie socjologicznym i Franciszka Popiolka o szpitalach i szpitalnikach. Wyczerpujący artykuł „o Janie III Sobieskim na Śląsku w 1683” i „o Sobieskianie na Śląsku” napisał Kazimierz Piwarski. Z zakresu sztuki kościelnej kosztos naszego Muzeum Dr. Tadeusz Dobrowolski ogłosił wartościową pracę o gotyckiej polichromii kościoła w Jędrzejowie na Śląsku Opolskim. Głównym jest również artykuł Brożka i Oskara Michejdy o powojennej prasie polskiej na Śląsku Opolskim. Rocznik, godny przeczytania i zgłębienia zamykają nekrologi wybitnych ludzi, dział „Z umysłowego życia Śląska” oraz interesujący artykuł o Instytucie Śląskim.

W regionie naszym zaczęły wychodzić nowy miesięcznik literacko-społeczny poświęcony zagadnieniom Śląska i współczesności. Miesięcznik nazywa się „Kuchnia”. Pismo redaguje niezwykle starannie Paweł Musiał, młody krytyk śląski i publicysta literacki. Została też sformułowana i realizowana, spotykamy na łamach potrzebnego tu pisma i artykuły społeczne. Redakcja zakreśliła sobie plany na przyszłość; organizować wieczory dyskusyjne i budzić społeczeństwo z powojennego marazmu i clasnoty kulturalnej.

Katowice gościć wystawę dzieł największych naszych malarzy. Dzieła wystawia bowiem „Sztuka” krakowska (Tow. Art. Pol. założone 1897 r.). Katowicka wystawa była 98 z kolei, od czasów powstania Towarzystwa. Skupia ono dzieła o nieprzeciętnej wartości artystycznych waleczników, Alwistów, Włocławców, Pautscha, Karpiszków, Weissa, Sichulskiego, Filipkiewicza, Pięnkowskiego, Kamockiego, Aneri (żony art. Weissa), Dądera i Popławskiego. Wystawy plastyczne przeżyły się na gruncie katowickim i tłumnie są zwiędzane przez publiczność śląską. Objasnien udział red. Diensta-Dąbrowski.

Teatr katowicki zamknął już swoje podwoje. W sezonie wiosennym cieszył się ogromnym wzięciem: „Cień” Nicodemiego, reżyserowany przez K. Kochanowicz, „Malchenatwo Loli”, komedia Henryka Zbieżchowskiego, „Pan Naczelito to ja” oraz „Cudzik i Spółka”, świetna komedia Kie-drzyńskiego, z kapitalnym Fiernerem w roli tytułowej. Oprawy dekoracyjne dał pomysłowy p. Jarunowski.

Przeglądając repertuar teatru katowickiego stwierdzam znowu trzeba, jak w roku ubiegłym, że na pierwszym planie lubi publiczność sztuki lekkie, wesole, a więc komedie i operetki. Sztuki zaś o wartościach społecznych i ideowych, ciężką tu mają przeprawę. Ponadto teatr nasz dał cały szereg przedstawień na prowincji.

Oto pokrótce wszystko.

## KRONIKA

Wszystkie linoryty zamieszczone w niniejszym zeszycie „Wici Wielkop.” są dziełami bydgoszczanina Stanisława Brzecz-kowskiego. Brzeczkowski — to jeden z najwybitniejszych dziś grafikow wielkopolskich. Uznany nie tylko w kraju. Ostatnio wziął również udział w reprezentacyjnej

wystawie sztuki polskiej w Berlinie. „Wici” twórczynią Brzeczowskiego zajął się obszerniej — w jednym z najbliższych zeszyców.

Aleksander Janta - Polczyński wydał nowy tom wierszy p. t. „Wielki wód”, odbity w Rolinieckich Drukarni i Księgarni Nakładowej w Poznaniu. W zbiorze znalazły się również utwory publikowane poprzednio w „Wiciach Wlkp.”. Do książki tej wróćmy niebawem.

„Smętnie Ziemi”. Pod takim tytułem ukazał się, członkami Drukarni Kujawskiej w Inowrocławiu tom nowel Franciszka Becińskiego. Szata książki b. staranna. Doskonałą okładkę projektował Alfons Kowalski.

Pięćdziesiąty zeszyt „Wici Wielkopolskich” ukazuje się w formie zwiększonej w listopadzie br. Prosimy wszystkich naszych współpracowników o nadanie artykułów i wierszy do zeszytu jubileuszowego. Materiały prosimy kierować pod adresem Bydgoszcz, Staszica 4.

## Na marginesie

### Ignorancja czy zła wola?

„Życie Kulturalne Wielkopolski”

Pod takim tytułem zamieścił swój artykuł p. Ludomir Rubach w majowym (9) numerze Miesięcznika Literatury i Sztuki, organie Komisji Art. Zw. Naucz. Polak. w Warszawie. Po przeczytaniu Rubachowego artykułu doznałem niemiłego zdziwienia. Niewątpliwie to samo udzieliło się i innym czytającym „Miesięcznik”. Autor rozpisał się o szeroko o powołaniu do życia Zrzeszenia Związków Artystycznych i Kulturalnych i jego promieniowaniu na prowincję wielkopolską, następnie mówi o poetach wielkopolskich wyrosłych na glebie wielkopolskiej i o tych, którzy tu przyszli i teli się pracy; wspomina potem mies. poetyckie, wrzesie potrafił o Bydgoszcz i wrócił do teatrów poznańskich.

Autor nie poinformował czytelników uczciwie i wyczerpująco, gdyż pominął sprawy istotniejsze. Mianowicie przemiał za pełnię narodzin i pochod. Wici Wielkopolskich i ich bibliotekę regionalną, pominął pracę pierwszych pracowników współczesnej kultury wielkopolskiej, wrzesie zapominał o wysiłkach pracy wielkopolskiej, która bodajże ze wszystkich dzielnic Rzeczypospolitej najwięcej poświęciła lamów zagadnieniom kulturalnym. (Czy np. Dział Kultury i Sztuki „Kurjera Poznańskiego” nic nie wnosi do kultury naszego regionu?)

Trudno nam przypisać, aby braki w informacjach p. Rubacha były — mimo-wolne. Działalność „Wici” i Wiciowców — jest dziś już nazbyt szeroko znana i ceniona. Czyż to nie paradoz, że np. taka „Prager Presse” więcej wie o istnieniu współczesnym ruchu Wielkopolskiej kulturalnej niż — wymieniony miesięcznik warszawski poświęcony Literaturze i Sztuce? Wspomniemy czytelnikom pisma, którzy swa wiedzę o Wielkopolsce czerpią z tego rodzaju niesumiennych informacji, jak artykuł p. Rubacha. A. Dyk.

Cena: polscydzicy numer 40 gr. Prenumerata wprost z przesyłką kwartalną 1,50 zł, półrocznie 3,00 zł, całorocznie 6,00 zł.

Do nabywania we wszystkich księgarniach „Ruch” we wszystkich księgarniach i wydawnictwach Poznania i Bydgoszczy, we wszystkich większych księgarniach Wielkopolski. — W Warszawie: Księg. Gustawa Szylling, ul. Szapitana 10. — W Krakowie: Księg. D. E. Friedlein.

Redakcja: Poznań, ul. Wszystkich Świętych 3. — Przedstawiciel redakcji prof. Wiktor Fabian. Przedstawiciel redakcji w Warszawie: Dr. St. Helzyński, ul. Grottegrava 19 m. 13 — Tel. 8.45.48.

Korespondencje kierować należy do Administracji i sekretariatu redakcji: Września, ul. Poznańska 6.

Nakładem i drukiem A. Prądzynskiego we Wrześni.

Konto P. K. O. Poznań № 200.057.